

IL RICONOSCIMENTO

Promuovere la crescita professionale

**Impegno scolastico, premiati otto neolaureati
Istituita lo scorso anno una speciale borsa di studio**



ALLA PREMIAZIONE i giovani laureati con le autorità

Nel 2004 Assoiemprenditori Alto Adige e la Fondazione cassa di risparmio di Bolzano, in collaborazione con le intendenze scolastiche di lingua italiana, tedesca e ladina, hanno bandito per la prima volta il concorso "Evidenziare e premiare l'impegno scolastico" per promuovere i giovani diplomati di talento. Da allora sono stati premiati complessivamente 180 giovani. Il successo ottenuto da questo concorso ha indotto gli organizzatori a istituire nel 2010 anche una "borsa di studio per meriti accademici" riservata agli ex-vincitori con l'intento di seguire con attenzione, accompagnare e promuovere la crescita formativa di questi giovani studenti che nel frattempo hanno concluso gli studi universitari con risultati eccellenti.

Questo premio vuole essere un ulteriore riconoscimento per tutti coloro che - grazie al loro talento, impegno costante e diligenza - rappresentano le speranze per il futuro della nostra società, hanno detto il presidente della Fondazione Gerhard Brandslatter e il presidente di Assoiemprenditori Alto Adige, Stefan Pan (Pan Surgelati Srl), quando hanno premiato il 29 novembre scorso, alla presenza dell'assessore provinciale all'istruzione, Sabina Kasslatter Mur, i vincitori, scelti da una commissione che ha valutato i loro eccellenti risultati scolastici.

I neo-laureati premiati quest'anno sono: Elisa Gabrielli (Bolzano), Anna Galler (San Lorenzo), Cristina Longhi (Bolzano), Federica Malfatti (Bolzano), Luca Nai Fovino (Bolzano), Stefanie Passler (Nalles), Ania Raffagnini (Terlano) e Martin Veith (Lasa).

**"La voce degli
Imprenditori" si ferma
per le festività natalizie.
La pubblicazione riprenderà
giovedì 12 gennaio 2012.**

**Buon Natale
e un felice Anno Nuovo
a tutti i lettori**



IMPORTANTE ANNIVERSARIO PER IL GRUPPO CHE RAPPRESENTA LE NUOVE GENERAZIONI

Giovani imprenditori, 40 anni di storia

I presidenti passati ricordano l'importanza di guidare un gruppo all'avanguardia

"Più si riesce a guardare indietro, più avanti si riuscirà a vedere": a queste parole di Winston Churchill si sono ispirati i giovani imprenditori di Assoiemprenditori Alto Adige nel celebrare i 40 anni di costituzione del gruppo con una manifestazione che ha visto riuniti il 29 novembre 2011 al circolo cittadino di Bolzano gli imprenditori che hanno fatto la storia dei giovani imprenditori in questi 40 anni. L'attuale presidente, Marius Ecceel (Daunenstep Spa), accompagnato dal suo consiglio direttivo, ha voluto, infatti, ricordare il passato attraverso gli occhi dei suoi predecessori.



MARIUS ECCEEL
l'attuale presidente

lasciare al proprio successore un gruppo sempre più coeso e motivato in una costante ricerca dell'eccellenza."

La storia
Il gruppo giovani imprenditori è nato nel 1971 su iniziativa di alcuni imprenditori locali, fra i quali spiccano Renato Peruz, il primo presidente del gruppo, che prese tra l'altro anche personalmente parte per diverse settimane alle riunioni della commissione di Confindustria che produsse il "rapporto Pirelli".

Intorno al nucleo iniziale, di cui facevano parte anche Gianni Brida, Rudolf Wierer e Kurt Leitner, si riunirono ben presto un'ottantina di giovani imprenditori. Gli obiettivi del gruppo erano essenzialmente quelli di identificare il proprio ruolo sociale e presentarsi verso l'esterno come soggetto propositivo, avviare una progressiva apertura verso le altre componenti sociali come i sin-



RUDOLF WIERER
tra i fondatori del gruppo in Alto Adige

dacati, la scuola, gli esponenti politici e l'opinione pubblica in generale per avviare un dialogo costruttivo a tutti i livelli.

Presenti alla manifestazione per ricordare 40 anni di giovani imprenditori sono intervenuti i past president Rudolf Wierer, Ivo Ivaldi, Franz J. Staffler, Paolo Bortolotti, Daniela Tezzele, Marco Lenzi, Mario Rossin, Thomas Ausserhofer e Werner Kusstatscher. Insieme al direttore di Assoiemprenditori Alto Adige, Josef Negri, sono stati, inoltre, invitati anche funzionari che in questi 40 anni si sono succeduti alla segreteria del gruppo: Waldimaro Fiorentino (1971-1981); Franco Grigoletto (1981-1991); Carla Ghirardini (1991-2003) e l'attuale segretario, Roberto Baccellini. Erano, infine, presenti il presidente dei giovani imprenditori di Confindustria Trento, Carlo Odorizzi, e il presidente regionale, Matteo Bruno Lunelli.

**SCADENZE
D I C E M B R E**

16 Iva - Liquidazione e versamento mensile

I contribuenti mensili devono procedere alla liquidazione relativa al mese precedente ed effettuare l'eventuale versamento se superiore a euro 25,82.

Sostituti d'imposta - Ritenute - Versamento

Scade il termine per il versamento delle ritenute operate il mese precedente su: redditi di lavoro dipendente e assimilati; borse di studio, assegni, premi o sussidi per fini di studio o di addestramento professionale; redditi di lavoro autonomo; redditi derivanti da utilizzazione di marchi e opere dell'ingegno; compensi da rapporti di collaborazione coordinata e continuativa; provvigioni inerenti a rapporti di commissione, agenzia, mediazione e rappresentanza di commercio; compensi per la perdita di avviamento commerciale; indennità per cessazione di rapporti di agenzia e di collaborazione coordinata e continuativa.

Sostituti d'imposta - Addizionali regionale e comunale - Versamento

Scade il termine per versare le rate dell'addizionale regionale e comunale trattenute nel mese precedente, nonché per versare le addizionali trattenute nel mese precedente ai dipendenti cessati dal rapporto di lavoro.

Irpef - Conguaglio dichiarazioni Mod. 730 - Accanto

Entro oggi deve essere versata l'Irpef trattenuta a titolo di acconto dalle retribuzioni pagate nel mese di novembre ai dipendenti che hanno fruito dell'assistenza fiscale.

Imposta sulla rivalutazione del Tfr - Accanto

Entro oggi i sostituti di imposta versano l'acconto dell'imposta sostitutiva sulla rivalutazione del Tfr dovuta per l'anno in corso (codice tributo 1712).

Accise - Licenze di esercizio - Diritto annuale

Scade il termine per versare il diritto annuale relativo alle licenze di esercizio rilasciate dall'agenzia delle dogane.

Ici - Versamento

Scade il termine per versare l'Ici a saldo.

Iva - Comunicazione dei dati delle dichiarazioni d'intento ricevute

Entro oggi va trasmesso in via telematica il modello contenente i dati delle dichiarazioni d'intento ricevute nel mese precedente.

CURIOSITÀ E TANTO IMPEGNO PER CRESCERE E MIGLIORARSI

«La ricerca non si ferma mai»

Il know-how aziendale al servizio delle idee del cliente

Per la serie "Tecnica: un lavoro da sogno!" oggi pubblichiamo il ritratto di Marco Randon, Enetec Srl - Eurotherm Spa di Frangarto



MARCO RANDON
Enetec Srl - Eurotherm Spa

Largo ai giovani! Marco Randon è la concreta espressione di questo slogan in un gruppo aziendale dinamico, in cui i giovani sotto ai 45 anni sono la maggioranza dei collaboratori e occupano posizioni di importanza strategica in virtù delle loro competenze. A soli 36 anni Randon è, infatti, responsabile tecnico di Enetec Srl, una giovane azienda che è alla ricerca della trasformazione e lavorazione di diversi materiali, principalmente di polistirene (Eps), alluminio, ottone, nylon e derivati. Nata nel 2007, insieme a Eurotherm Spa fa parte del gruppo E Group con sede ad Appiano. Alla Enetec Marco Randon approda dopo una quasi decennale esperienza come product manager presso la consociata Eurotherm Spa di Frangarto, specializzata in sistemi di riscaldamento e raffreddamento radiante. Qui può approfondire la passione per la meccanica e la ricerca che l'ha sempre accompagnato, fin dalle scuole superiori (il "Galileo Galilei" di Bolzano) e poi gli studi di Ingegneria meccanica all'Università di Padova, con cui intrattiene a tutt'oggi vivaci rapporti di interscambio. Ma

la sua formazione personale passa anche dalla breve, ma significativa esperienza come sottotenente del R.L.S. di Parma (Reparto di Investigazione Scientifica) durante il servizio di leva. Visto che non si deve mai smettere di imparare, per arricchire ulteriormente la sua formazione, Marco sta attualmente frequentando un master di Business Administration con l'obiettivo di raggiungere una conoscenza a 360 gradi di tutti i processi e funzioni aziendali. "Il nostro know-how segue le tue idee": questo è il motto della Enetec, in cui Randon lavora da settembre 2011. Tra i suoi principa-

li compiti rientra proprio quello di sviluppare le idee dei clienti. "Tra i progetti innovativi, che stiamo seguendo attualmente, c'è l'ottimizzazione dei consumi energetici dei elettrodomestici con il partner per l'elettronica, destinato al Consorzio Enetec/home costituito da Electrolux, Enel, Indesit e Telecom. E questo è solo l'inizio", racconta con entusiasmo il giovane tecnico. "Siamo un'azienda giovane e moderna in cui la ricerca svolge un ruolo rilevante. Enetec è, infatti, anche un centro di ricerca per sviluppare progetti su misura e fornire assistenza in tutti i cicli che vanno dall'idea iniziale fino al prodotto finito. Ciò significa seguire il cliente nell'esecuzione di prototipi con la sofisticata stampante in 3D, nella realizzazione di stampi in plastica, nella produzione e assemblaggio dei vari componenti, e quant'altro necessario per soddisfare le sue esigenze", spiega Randon.

Sono stati l'importante know how maturato sui diversi materiali e i numerosi brevetti sviluppati in passato a permettere a Marco di affrontare questa nuova e impegnativa sfida che si accompagna a una svolta anche nella sua vita privata. Marco è, infatti, da poco diventato papà del piccolo Matia.

**40 anni di presidenti
dei Giovani Imprenditori
di Assoiemprenditori Alto Adige:**

- Renato Peruz (1971-1973)
- Kurt Leitner (1973-1975)
- Gianni Brida (1975-1978)
- Rudolf Wierer (1978-1980)
- Ivo Ivaldi (1980-1982)
- Franz J. Staffler (1982-1984)
- Renzo Brida (1984-1986)
- Ivo DeFranceschi (1986-1989)
- Paolo Merlin (1989-1991)
- Paolo Bortolotti (1991-1994)
- Daniela Tezzele (1994-1998)
- Marco Lenzi (1998-2000)
- Mario Rossin (2000-2004)
- Thomas Ausserhofer (2004-2007)
- Werner Kusstatscher (2007-2010)
- Marius Ecceel (2010-.....)

**UNTERNEHMERVERBAND SÜDTIROL
ASSOIEMPRENDITORI ALTO ADIGE**

**Pagine a cura
di Assoiemprenditori Alto Adige**
Tel. 0471.220444
Fax 0471.220460
<http://www.assoiemprenditori.bz.it>
mail: lavoce@assoiemprenditori.bz.it

Body Planet WELLNESS MOVEMENT

FILOSOFIA DEL BENESSERE
PHILOSOPHIE DES WOHLBEFINDENS

SPORT & FITNESS
CORSI - KURSE

OFFICIAL SPINNING CENTER
FISPIN ACADEMY

SEDE - SITZ
39050 - PINETA DI LAIVES
STEINMANNWALD LEIFERS (BZ)

Zona Produttiva Wurza, 24
Gewerbezone Wurzer

Tel./Fax 0471 95 56 79
www.bodyplanetclub.com

Sauna finlandese - Finnische Sauna
Bagno turco - Dampfsauna
Bagno Romano - Thermarium
Biosauna
Knelp & Whirlpool
Pioggia tropicale - Tropische Regen
Nebbia fredda - Kalter Nebel

tonificazione - Straffung
resistenza - Ausdauer
stretching & relax
latin aerobic & capoeira
difesa personale - Selbstverteidigung
yoga
body building - preattletica
Vorbereitung für Sportdisziplinen
back school

Il viaggio virtuale
in bicicletta, un workout
efficace che allena anche
la forza mentale.

Die virtuelle Reise,
ein wirkungsvolles Training
für Körper und Geist.

**SOLARIUM ZONA
RELAX
Golden plus ZONE**